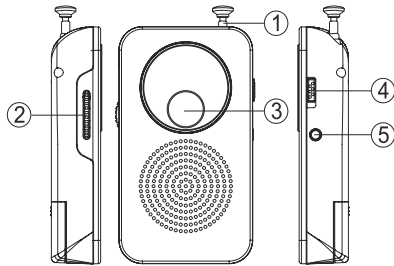


MUSE

M-01 RS



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual do Utilizador
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Handleiding



- FR** Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
- GB** Please read the instruction carefully before operating the unit.
- PT** Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
- DE** Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
- ES** Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones
- IT** Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- NL** Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR RADIO DE POCHE

COMMANDES GENERALES

- (1) Antenne télescopique
- (2) Bouton de Volume / on / off
- (3) Bouton de Tuning
- (4) Sélecteur de Bande
- (5) Prise Casque

ALIMENTATION

1. Retirez le cache du compartiment à piles en le faisant glisser vers l'extérieur dans la direction indiquée par la flèche.
2. Insérez 2 piles de type UM4 / AAA / R03 dans le compartiment.
3. Remplacez le cache.

ALLUMER / ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Tournez le bouton de volume vers le haut pour allumer l'appareil, vous entendrez un léger "click".
2. Tournez le bouton de volume vers le bas pour éteindre l'appareil, assurez-vous de bien entendre le léger "click".

UTILISATION DE LA RADIO

1. Allumez la radio en faisant tourner le bouton de volume.
2. Utilisez le sélecteur de bande pour choisir la bande de votre choix.
3. Utilisez ensuite le bouton de tuning pour atteindre la station de votre choix.
4. Réglez le niveau sonore.

Pour améliorer la réception radio:

FM: Étirez l'antenne télescopique.
MW: Faites pivoter l'appareil horizontalement jusqu'à obtenir la réception optimale.

UTILISATION D'UN CASQUE (NON FOURNIES)

Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le ensuite si nécessaire. Lorsqu'un casque ou des écouteurs sont connectés, les haut-parleurs du lecteur sont désactivés.



Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.
Tension de sortie maximale ≤ 150 mV

FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Piles (non fournies): 3V CC --- 2x1.5V R03/ UM-4/AAA
RADIO: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz
Remarque: Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

RECOMMANDATIONS

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être ouvert que par un personnel qualifié.
Veillez à ne pas projeter de liquide sur l'appareil et à ne pas l'exposer à des températures élevées.
Otez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant plus d'un mois.
Afin d'éviter tout risque de blessure, n'inversez pas les piles et n'utilisez pas d'autres types de piles.

ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide. N'utilisez jamais de solvants.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-01 RS" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

ATTENTION

- La plaque signalétique figure sur le panneau arrière de l'appareil.
- Ne brûlez pas les piles !
- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou écoulements.
- Ne déposez aucune bougie allumée sur l'appareil.
- Veillez à respecter l'environnement lorsque vous jetez vos piles sagées.
- N'utilisez l'appareil que dans les régions au climat tempéré (et non tropical).
- Évitez tout contact de l'appareil avec tout liquide.
- Ne déposez pas d'objets contenant un liquide, tels que des vases, sur l'appareil.
- Il ne faut pas exposer les piles à une chaleur excessive, par exemple aux rayons du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.
- Une intensité sonore excessive en cas d'utilisation d'écouteurs peut entraîner des troubles auditifs.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, pensez à le recycler dans une déchèterie pour appareils ménagers électriques. Renseignez-vous pour connaître votre centre de recyclage le plus proche. Informez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour de plus amples détails. (Directive sur les Déchets des Équipements Électriques et Électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedeemesdechets.fr



FR Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedeemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



GB POCKET RADIO

GENERAL CONTROLS

- (1) Telescopic antenna
- (2) Volume control / on / off
- (3) Tuning control
- (4) Band selector
- (5) Earphone jack

POWER SUPPLY

1. Remove the lid of the battery compartment by sliding it outward in the direction of the arrow.
2. Insert 2 UM4 / AAA / R03 batteries into the compartment.
3. Replace the lid.

POWER ON/OFF THE UNIT

1. Scroll the volume knob upward to turn on the unit, you will hear a "click" sound.
2. Scroll the volume knob downward to turn off the unit, please make sure you hear a "click" sound.

USING THE RADIO

1. Turn on the radio by rotating the volume knob.
2. Use the band selector to select band.
3. Use the tuning control to tune to your desired radio station.
4. Adjust the volume level.

To enhance radio reception ability:

FM: Extend the telescopic antenna.

MW: Rotate the unit horizontally for optimum reception.

USING HEADPHONE (NOT INCLUDED)

Connect headphones with the volume set low and increase it if required. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
Maximum output voltage ≤ 150mV

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY:

Batteries (not included): DC 3V --- 2x1.5V R03/ UM-4/AAA

RADIO: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz

Design and specification are subject to change without notice.

MORE INFORMATION

RECOMMENDATIONS

For safety reasons, only qualified personnel should open the unit. Take care not to splash liquid on the set or expose it to high temperatures. Remove batteries when storing this unit for more than one month. To prevent personal injury, do not reverse any of the batteries and do not use different types of batteries.

MAINTENANCE

Clean the unit with a soft cloth, or a damp chamois leather. Never use solvents.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-01 RS is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

IMPORTANT

- The Marking plate is located at the back of the device.
- Do not throw batteries in fire !
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Take attention to the environmental aspects of battery disposal.
- Use the apparatus only in moderate climates (not in tropical climates).
- Do not expose the apparatus to dripping or splashing.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Elec-tronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



PT RÁDIO DE BOLSO

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- (1) Antena telescópica
- (2) Botão rotativo VOLUME/ON/OFF (volume/ ligar/desligar)
- (3) Botão TUNING (sintonização)
- (4) Comutador MW/FM
- (5) Tomada de auscultadores

ALIMENTAÇÃO

1. Retire a tampa do compartimento para pilhas deslizando-o na direcção indicada pela seta.
2. Insira 2 pilhas de tipo UM4 / AAA / R03 (não fornecidas) no compartimento.
3. Volte a colocar a tampa.

LIGAR / DESLIGAR O APARELHO

1. Rode o botão rotativo VOLUME para cima (ou seja, no sentido da indicação ON) para pôr o aparelho a funcionar. Irá ouvir um ligeiro "click".
2. Rode o botão rotativo VOLUME para baixo (ou seja, no sentido da indicação OFF) para desligar o aparelho. Certifique-se de que ouve o ligeiro "click".

UTILIZAÇÃO DO RÁDIO

1. Ligue o rádio rodando o botão rotativo VOLUME.
2. Utilize o comutador MW/FM para escolher a banda pretendida.
3. Utilize, de seguida, o botão TUNING para regular a frequência pretendida.
4. Regule o nível sonoro com a ajuda do botão rotativo VOLUME.

Para melhorar a recepção de rádio:

FM: Estique a antena telescópica.

MW: Rode o aparelho na horizontal até obter a recepção ideal.

UTILIZAÇÃO DE AURICULARES/AUSCULTADORES (NÃO INCLUSO)

Diminua o volume antes de ligar os auriculares e aumente-o de seguida, se necessário. Quando se ligam auriculares ou auscultadores, os altifalantes do leitor são desactivados.



Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.
Tensão máxima de saída ≤ 150mV

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ALIMENTAÇÃO:

Pilhas (não incluídas): DC 3V --- 2 pilhas R03/UM-4/AAA de 1,5V

BANDAS: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz

As especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

RECOMENDAÇÕES

Por motivos de segurança, o aparelho só deve ser aberto por um técnico qualificado.
Proteja o aparelho da humidade e não o exponha a temperaturas altas.
Retire as pilhas do aparelho se este não for utilizado durante mais de um mês.
Para evitar qualquer risco de ferimento, respeite a polaridade das pilhas e não utilize outros tipos de pilhas.

MANUTENÇÃO

Limpe o aparelho com um pano macio ou uma camurça húmida. Nunca utilize solventes.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto « MUSE M-01 RS » cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

ATENÇÃO

- A placa de características situa-se na parte de trás do aparelho.
- Não queime as pilhas!
- Não exponha o aparelho a salpicos ou à humidade.
- Não coloque qualquer vela acesa sobre ou na proximidade do aparelho.
- Respeite o ambiente ao deitar fora as pilhas gastas.
- Utilize o aparelho apenas em regiões de clima temperado (e não tropical).
- Evite qualquer contacto do aparelho com líquidos.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como um jarro, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, por exemplo, aos raios do sol, ao fogo ou a outras fontes de calor.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutra local.
- Uma intensidade sonora excessiva em caso de utilização dos auscultadores pode resultar em problemas auditivos.



Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



DE TASCHENRADIO

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- (1) Teleskopantenne
- (2) Drehrädchen VOLUME/ON/OFF (Lautstärke/Ein/Aus)
- (3) TUNING-Knopf (Sendersuchlauf)
- (4) MW/UKW-Schalter
- (5) Kopfhörereingang

STROMVERSORGUNG

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches, indem Sie ihn in die durch den Pfeil angegebene Richtung verschieben.
2. Legen Sie 2 Batterien Typ UM4 / AAA / R03 (nicht geliefert) in das Batteriefach ein.
3. Bringen Sie den Deckel wieder an.

EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN DES GERÄTS

1. Drehen Sie das Drehrädchen VOLUME nach oben (d.h. in Richtung ON), um das Gerät einzuschalten, Sie hören dann ein leichtes „Klicken“.
2. Drehen Sie das Drehrädchen VOLUME nach unten (d.h. in Richtung OFF), um das Gerät auszuschalten, Sie hören dann ein leichtes „Klicken“.

NUTZUNG DES RADIOS

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie das Drehrädchen VOLUME drehen.
2. Verwenden Sie den MW/UKW-Schalter, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.
3. Verwenden Sie anschließend den TUNING-Knopf, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Drehrädchens VOLUME ein.

Um den Radioempfang zu verbessern:

FM: Ziehen Sie die Teleskopantenne aus.
MW: Drehen Sie das Gerät horizontal, bis Sie einen optimalen Empfang erreichen.

GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS (NICHT ENTHALTEN)

Vor dem Anstecken eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.
Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

STROMVERSORGUNG:

Batterien (nicht enthalten): DC 3V 2 x 1,5V R03/ UM-4/AAA

Wellenbereiche: UKW 88-108MHz MW 540-1600kHz

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN



EMPFEHLUNGEN

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von einem erfahrenen Fachmann geöffnet werden.
Achten Sie darauf, das Gerät vor Feuchtigkeit zu schützen und nicht zu hohen Temperaturen auszusetzen.
Wenn das Gerät über einen Monat lang nicht genutzt wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.
Um jegliche Verletzungsgefahr zu vermeiden, beachten Sie die Polarität der Batterien und verwenden Sie keine anderen Batteriearten.



WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch oder Gamsleder.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-01 RS“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

ACHTUNG

- Das Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht.
- Verbrennen sie die Batterien nicht!
- Setzen sie das gerät keinem spritzwasser oder feuchtigkeit aus.
- Stellen sie keine angezündeten kerzen auf oder in die nähe des gerätes.
- Achten sie auf den umweltschutz wenn sie ihre verbrauchten batterien entsorgen.
- Verwenden sie das gerät nur in gemässigten klimazonen (nicht in tropischen gebieten).
- Vermeiden sie jeglichen kontakt des gerätes mit flüssigkeiten.
- Stellen sie keine gegenstände mit flüssigkeiten, wie zum beispiel vasen, auf oder in die nähe des gerätes.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen wärme ausgesetzt werden, zum beispiel sonnenstrahlen, feuer oder sonstigen wärmequellen.
- Unter der einwirkung von elektrostatichen und/oder elektrischen phänomen kann das produkt fehlfunktionen aufweisen. Ein zurücksetzen auf die werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße betrieb des geräts kann durch starke elektromagnetische störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das gerät in solch einem fall gemäß den angaben in der bedienungsanleitung zurück, um den normalen betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen sie das gerät an einem anderen ort zu verwenden.
- Eine zu hohe lautstärke bei verwendung von kopf- oder ohrhörern kann zu störungen oder schädigung des gehörs führen.



Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, achten Sie darauf, es an einer Entsorgungsstelle für Haushaltsgeräte zu recyceln. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Weitere Informationen erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden oder bei Ihrem Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

ES RADIO DE BOLSILLO

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- (1) Antena telescópica
- (2) Botón giratorio VOLUME/ON/OFF (volumen/encendido/apagado)
- (3) Botón TUNING (sintonización)
- (4) Conmutador MW/FM
- (5) Toma para auriculares

ALIMENTACIÓN

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas deslizando la en la dirección que indica la flecha.
2. Introduzca 2 pilas del tipo UM4 / AAA / R03 (no incluidas) en el compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

1. Gire el botón VOLUME hacia arriba (es decir, hacia la indicación ON) para encender el aparato. Escuchará un ligero chasquido.
2. Gire el botón VOLUME hacia abajo (es decir, hacia la indicación OFF) para apagar el aparato. Asegúrese de haber escuchado un ligero chasquido.

UTILIZACIÓN DE LA RADIO

1. Encienda la radio girando el botón VOLUME.
2. Utilice el conmutador MW/FM para elegir la banda que desee.
3. Utilice el botón TUNING para sintonizar la frecuencia que desee.
4. Ajuste el volumen mediante el botón giratorio VOLUME.

Para mejorar la recepción de la señal de la radio:

FM: Extienda la antena telescópica.
MW: Gire el aparato horizontalmente hasta obtener una recepción óptima.

UTILIZACIÓN DE AURICULARES O CASCOS (NO INCLUIDAS)

Disminuya el volumen antes de conectar unos cascos y aumentelo a continuación en caso de que sea necesario. Cuando se conectan unos cascos o unos auriculares al aparato, se desactiva la salida de audio de los altavoces.



Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.
Voltaje máximo de salida ≤ 150 mV

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación:

Pilas (no incluidas): Pilas DC 3V 2x1.5V tipo UM-4/R03/tamaño AAA

Bandas de ondas: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz

Las especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa.

INFORMACIÓN ADICIONAL



RECOMENDACIONES

Por motivos de seguridad, el aparato sólo debe ser manipulado por un técnico cualificado.
Proteja el aparato de la humedad y no lo exponga a temperaturas elevadas. Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo superior a un mes.
Respete la polaridad de las pilas y no utilice pilas de otro tipo. Si lo hace, podría estropear el aparato.



MANTENIMIENTO

Limpie la radio con un paño suave o una gamuza húmeda.
No utilice nunca disolventes.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE M-01 RS » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

ATENCIÓN

- La placa de datos se halla en la parte trasera de la unidad.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga este aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque velas encendidas encima o cerca del aparato.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- Utilice el aparato sólo en climas templados (nunca en climas tropicales).
- Evite todo contacto del aparato con líquidos.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga las pilas a un calor excesivo como el producido por los rayos del sol, el fuego u otras fuentes de calor.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilice en una ubicación diferente.
- El uso de auriculares a un volumen demasiado alto puede provocar problemas auditivos.



Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

IT RADIO TASCABILE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- (1) Antenna telescopica
- (2) Manopola VOLUME/ON/OFF (volume/accesso/spento)
- (3) Manopola TUNING (sintonia)
- (4) Selettore MW/FM
- (5) Presa cuffia

ALIMENTAZIONE

1. Rimuovete il coperchio dello scomparto pile facendolo scorrere nel senso indicato dalla freccia.
2. Inserire 2 pile di tipo UM4 / AAA / R03 (non fornite in dotazione) nel compartimento.
3. Riposizionate il coperchio.

ACCENDERE/SPENGERE L'APPARECCHIO

1. Ruotate la manopola VOLUME verso l'alto (verso l'indicazione ON) per accendere l'apparecchio. Sentirete un leggero "clic".
2. Ruotate la manopola VOLUME verso il basso (verso l'indicazione OFF) per spegnere l'apparecchio. Ruotate fino ad udire un leggero "clic".

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

1. Accendete la radio ruotando la manopola VOLUME.
2. Utilizzate il selettore MW/FM per selezionare la banda desiderata.
3. Servitvi quindi della manopola TUNING per impostare la frequenza desiderata.
4. Regolate il volume con la manopola VOLUME.

Per migliorare la ricezione radio:

FM: Allungate l'antenna telescopica
MW: Orientate l'apparecchio in senso orizzontale fino ad ottenere la migliore ricezione.

COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI (NON INCLUSE)

Diminuite il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario. Se le cuffie /auricolari sono collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.



Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.
Tensione massima di uscita ≤ 150mV

SPECIFICHE TECNICHE

ALIMENTAZIONE:

Batterie (non incluse): CC 3V 2 batterie R03/ UM-4/AAA da 1,5V

Gamma di lunghezza d'onda: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI



RACCOMANDAZIONI

Per ragioni di sicurezza, solo un tecnico qualificato può aprire l'apparecchio. Proteggete l'apparecchio dall'umidità e non esponetelo a temperature elevate. Rimuovete le pile dall'apparecchio se pensate di non utilizzarlo per più di un mese. Per evitare ogni tipo di incidente, rispettate la polarità delle pile e non utilizzate altri tipi di pile non specificati.



MANUTENZIONE

Pulite l'apparecchio con un panno morbido o panno in camoscio inumidito.
Non utilizzate mai solventi.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE M-01 RS » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com

ATTENZIONE

- La targhetta si trova sul retro dell'apparecchio.
- Non bruciate le pile !
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessuna candela accesa sopra o vicino all'apparecchio.
- Smaltite le pile conformemente alle disposizioni ambientali vigenti.
- Utilizzate l'apparecchio solo in zone dal clima temperato (e non tropicale).
- Non mettete in contatto l'apparecchio con liquidi.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Le pile non devono essere esposte ad un calore eccessivo, come la luce del sole, una fiamma o altre fonti di calore.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- Ascoltare musica con le cuffie ad un volume troppo elevato può causare seri danni all'udito.



Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove sitrova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NL MINIRADIO

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

- (1) Uitschuifbare antenne
- (2) Draaiknop VOLUME/ON/OFF (volume/inschakelen/uitschakelen)
- (3) Draaiknop TUNING (afstemming)
- (4) Schakelaar MW/FM
- (5) Uitgang hoofdtelefoon

VOEDING

1. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment door het in de richting van de pijl te schuiven.
2. Plaats 2 batterijen van het type UM4 / AAA / R03 (niet meegeleverd) in het compartiment.
3. Plaats het deksel terug.

IN/UITSCHAKELLEN VAN HET TOESTEL

1. Draai de VOLUME-knop naar boven (in de richting van ON) om het toestel in te schakelen, u zal een lichte « klik » horen.
2. Draai de VOLUME-knop naar beneden (in de richting van OFF) om het toestel uit te schakelen, verzeker u ervan dat u de lichte "klik" gehoord hebt.

GEBRUIK VAN DE RADIO

1. Zet de radio aan door aan de VOLUME-knop te draaien.
2. Kies de MW of FM-band met behulp van de schakelaar MW/FM.
3. Gebruik de TUNING-knop om de radio op de gewenste frequentie af te stemmen.
4. Regel het volume met behulp van de VOLUME-knop.

Om de radio-ontvangst te verbeteren:

FM: Trek de uitschuifbare antenne uit.
MW: Draai het toestel horizontaal om de optimale ontvangst te verkrijgen.

GEBRUIK VAN EEN HOOFDTELEFOON (NIET MEEGELEVERD)

Verminder het geluidsvolume vooraleer u een hoofdtelefoon aansluit. vervolgens kunt u het geluid naar wens luider zetten. Het geluid wordt niet langer door de luidsprekers gestuurd, van zodra u een hoofdtelefoon aansluit.



Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.
Maximale uitgangsspanning ≤ 150mV

TECHNISCHE KENMERKEN

STROOMTOEVOER:

Batterijen (niet meegeleverd): DC 3V 2x1,5V R03/ UM-4/AAA

Golffanden: FM 88-108MHz MW 540-1600kHz

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.

BIJKOMENDE INFORMATIE



AANBEVELINGEN

Het toestel mag, om veiligheidsredenen, enkel door een erkend technicus geopend worden.
Bescherm het toestel tegen vocht en stel het niet bloot aan hoge temperaturen. Verwijder de batterijen als het toestel langer dan een maand niet gebruikt wordt. Om verontingen te voorkomen, dient de polariteit van het toestel gerespecteerd te worden en mogen geen batterijen van een verschillende soort gebruikt worden.



ONDERHOUD

Maak het toestel schoon met een zachte doek of een vochtige zweemlap.
Gebruik nooit solventen.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-01 RS" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

OPGEPAST:

- Het kenmerkplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Verbrand de batterijen niet!
- Stel het toestel niet bloot aan spatten of vochtigheid.
- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Respecteer het milieu als u batterijen wegwerpt.
- Gebruik het toestel enkel in regio's met een gematigd klimaat (en niet tropisch).
- Vermijd elk contact van het toestel met een vloeistof.
- Plaats geen objecten die een vloeistof bevatten, zoals vazen, op of in de buurt van het toestel.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte, zoals bv. Zonnestrallen, vuur of andere hittebronnen.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijven.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.
- De hoofdtelefoon te luid zetten, kan tot gehoorstoornissen leiden.



Als u dit toestel wenst weg te werpen, recycleer het dan in een afvalplaats voor elektrische huishoudapparaten. Informeer u om het dichtstbijzijnde recyclagecentrum te vinden. Vraag informatie aan de lokale overheden of aan uw verkoper voor verdere details. (Richtlijn in verband met afval van elektrische en elektronische apparatuur.)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



M-01RS/IBV(1)(B)